Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING - BELGIE
L.
26 OCT 1965
Transmis à M. - Overgemaakt aan de H. Coördinatie

MTL.

L.9417/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 9e oktober 1965 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van titel I van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming wat de vervaardiging en de bewerking van voorwerpen in plastiek betreft", heeft de 14e oktober 1965 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 9 octobre 1965, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le titre Ier du règlement général pour la protection du travail en ce qui concerne la fabrication et le façonnage d'objets en matières plastiques", a donné le 14 octobre 1965 l'avis suivant :

C.E. Sortie - R.S. Uitgang
27.X.65

Het tweede lid van de aanhef zou als volgt moeten worden gelezen :

"Gelet op het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, gewijzigd onder meer bij het koninklijk besluit van 5 november 1964;".

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

L'alinéa 2 du préambule devrait être rédigé comme suit :

"Vu le règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, modifié notamment par l'arrêté royal du 5 novembre 1964;".

De kamer was samengesteld uit

| | | | |
|---|---|---|---|
| de Heren : Messieurs: | F.LEPAGE, | staatsraad, conseiller d'Etat, | voorzitter, président, |
| | H.BUCH, P.VERMEULEN, | staatsraden, conseillers d'Etat, | |
| | J.LIMPENS, R.de RYKE, | bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation, | |
| Mevrouw : Madame : | J.DE KOSTER, | adjunct-griffier, greffier adjoint, | griffier. greffier. |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.H.BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H.O.DE LEYE, substituut.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.H.BUCH.

Le rapport a été présenté par M.O.DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) F.LEPAGE.